

EXHIBITIONS 展览

艺术节

格拉斯哥。这座城市的艺术氛围对于全球艺术界来说并不陌生，不过2014年的格拉斯哥将不同于往常。英联邦运动会（The Commonwealth Games）将于7月和8月在此举办，与此同时，一系列艺术项目也随之出炉。针对苏格兰过去25年当代艺术的全面回顾展“一代”（Generation）也将在这个夏天开幕。不过，让我们首先把目光投向两年一度的格拉斯哥国际视觉艺术节（Glasgow International Festival of Visual Art），今年已是这一展会的第六届。

格拉斯哥是一座艺术重镇，但想要吸引游客对本地艺术家的新作产生浓厚的兴趣，仍有很长的路要走，然而这也不失为一个倾听外来声音的好机会。在此次为期18天的艺术节中，有90%的作品是首次在英国展出，并且有来自24个国家和地区的艺术家参展，因此展览关注点比以往更加国际化。还有多位艺术家将在此次艺术节奉上自己在英国的处女秀，其中柏林艺术家亚力克桑德拉·多马诺维奇（Aleksandra Domanović）将在格拉斯哥现代美术馆（Gallery of Modern Art）举办展览；美国艺术家迈克尔·史密斯（Michael Smith）将在电车艺术空间（Tramway）举办展览，他将展示自己过去30年间的创作，集中于对电视这种媒介的探讨。此外，曾在2013年代表威尔士参加威尼斯双年展的贝德维尔·威廉姆斯（Bedwyr Williams）也将



左图：贝德维尔·威廉姆斯《星光信使》，录像截图，2013年；右图：格拉斯哥当地艺术家苏·汤普金斯（Sue Tompkins）创作于2013年的《告我》（Sue Me）

格拉斯哥的艺术名片

苏格兰第二大城市格拉斯哥借双年艺术节吸引世界目光

在电车艺术空间的T2展区展出自己的装置作品。

本届艺术节总监、弗里兹基金会（Frieze Foundation）前策展人萨拉·麦克罗里（Sarah McCrory）并没有为此次艺术节设立固定主题。“如果来到这里只看到一个公式化的双年展艺术节是没有意义的。”麦克罗里表示。展出的作品彼此都有着联系，许多艺术家也在使用新的技法，因此此次参展的作品所包含的艺术实践范围十分之广。

麦克莱伦美术馆（McLellan Galleries）将协同“2014苏格兰回归年”

（Homecoming Scotland 2014）举办艺术家个展，这个于19世纪专为展览建造的空间也将为此次艺术节重新开放。在这里将展出格拉斯哥本地艺术家夏洛特·普罗格（Charlotte Prodger）、纽约艺术家埃弗里·辛格（Avery Singer）

尔夫森（Jordan Wolfson）的展览。“每个人都不尽相同。”麦克罗里说道，“你可以看到各种艺术创作上的野心。艺术家们都在用不同的艺术创作来造成影响和改变。”

场外展览将在格拉斯哥的各大博

格拉斯哥是一座艺术重镇，但想要吸引游客对本地艺术家的新作产生兴趣，仍有很长的路要走

的作品、已故巴西艺术家小胡迪尼尔森（Hudinilson Jr），以及擅长使用好莱坞式的动画形象来制作短片的若尔丹·沃

物馆和美术馆举办，另外还将有多达50场展览、90场艺术活动作为艺术节的一部分在一些偏僻的地方举办，其

中就包括了一个废弃的地下停车场和格拉斯哥女子图书馆这样的场所，还有城南的一座社区中心，它曾是一座公共浴池，在这里将展出大型充气雕塑作品。除此之外，此次艺术节的另一项首创就是与媒体的合作。艺术节与BBC艺术频道合作，将推出一部关于全球电影制作人的纪录片，名为《艺术银幕》（Art Screen）。撰文/Clem Hitchcock 译/朱静

•**格拉斯哥国际视觉艺术节**
多场地
展至4月21日

纽约MoMA里的《漂流物与投弃物》

纽约。正在纽约现代艺术博物馆（MoMA）展出的影像装置《漂流物与投弃物》（Flotsam Jetsam）由张怡（Patty Chang）和大卫·凯利（David Kelley）创作，得名于海事术语，意指被故意遗弃或遭遇灾难的船体残骸。展览占据了MoMA剧院的两层，地下层滚动播放着展览的主体部分——30分钟的同名影片拍摄于长江三峡流域，通过虚构和纪实糅杂的视角，描绘了一场梦境般的旅程。地上层是一些照片，看似影片的截图，其实又不尽然。它们是影片里没有的镜头，类似电影赠送的花絮或彩蛋。

三峡大坝于2009年建成，是世界上规模最大的水电站，而在建造期间，超过100万人被迫迁移，上百个城镇淹没江底，与之一起改变的还有为数众多的祠庙、古建、碑刻，以及当地居民日复一日的生活。张怡和凯利的影片并非意在评判功过，而在观察和记录。他们请来当地的工人以及文工团演员，一起建造了一艘潜水艇，漂浮于长江上，与之一起顺水而下。在旅程中穿插着各种怪异的场

景——在游泳池里进行的心理咨询，几个人在水中牵着手描绘自己最近的梦想；穿着空姐制服的女孩站在船头，演绎安全须知录像；披着老虎外衣的演员在船厂里，跟着摄影机表演杂耍。有时普通人也闯入镜头，变成这场超现实旅程的一部分。影片中，穿着游泳衣的男女纷纷跳入江中，在浑

浊的江面变成一个个彩色的小点。这场群众表演是对毛泽东数次畅游长江行为的致敬？影片并未明说，但艺术家在个人网站上发布的陈述无疑唤起了这一联想。

MoMA助理策展人萨利·伯格（Sally Berger）在采访中说：“张怡和凯利一直对想象和真实的交汇感

兴趣，这部影片也体现了他们一直以来的关注点，亦即实际发生的事情，和这些事件如何在人们的回忆与想象中得以呈现。”2008年这部影片曾在MoMA的“新导演，新影像”电影节中放映，并获得很多好评。此后MoMA收藏了这部影片，并于今年电影节之际再次展出，以展览形式呈现完整的装置，照片成为影片的有力补充。影片中，在大雨中游泳的女孩向男孩描述她眼中的景象：“青山，绿水，白云，很美……还有，一个以‘华’字构成的建筑，就建在江边，其实是一个未完成的废墟，用来纪念那些洪水中的遇难者。”这栋大楼并未出现在影片中，不由得让观众心生疑惑，它究竟是真实存在的事物，还是女孩描绘的梦境？走到地上层，那栋‘华’字形的大楼赫然矗立于一张照片里，像一座未建成便遭废弃的纪念碑，或者一个徘徊故地不肯离去的幽灵。撰文/何雨

•**漂流物与投弃物**
纽约现代艺术博物馆
展至8月15日



张怡和大卫·凯利，《林奕与老虎》，2007年

古代书画中的女性形象

在儒家思想统领下的中国古代社会，女性并不能决定自己的命运。多数情况下，她们的命运依赖于其家庭中的男性成员。尽管有这样严格的社会约束，中国古代女性仍在某些鲜为人知之处扮演了不可替代的角色。正在举办的展览“中国绘画中的女性”共收录书画作品30件，反映了中国古代社会各个层级的女性形象，上至神话人物、宫廷女子，下至丝绸女工甚至妓女。展览还对中国古代社会中为数不多的女性艺术家进行了展现。撰文/吴锋

•**中国绘画中的女性**
弗瑞尔美术馆
展至4月27日

